

## Lumen

Selected Proceedings from the Canadian Society for Eighteenth-Century Studies  
Travaux choisis de la Société canadienne d'étude du dix-huitième siècle

LUMEN

## Preface

## Préface

William Kinsley, Benoît Melançon and Anne Richardot

Volume 20, 2001

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1012298ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1012298ar>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Canadian Society for Eighteenth-Century Studies / Société canadienne d'étude  
du dix-huitième siècle

### ISSN

1209-3696 (print)

1927-8284 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this document

Kinsley, W., Melançon, B. & Richardot, A. (2001). Preface / Préface. *Lumen*, 20,  
v-vi. <https://doi.org/10.7202/1012298ar>

## Preface/Préface

Du 13 au 16 octobre 1999, l'Université de Montréal a accueilli le XXV<sup>e</sup> Congrès de la Société canadienne d'étude du dix-huitième siècle. Plus de cent cinquante participants s'y sont réunis autour du thème Images des Lumières aujourd'hui / Images of the Enlightenment Today. Le Comité organisateur, constitué de Jacqueline Chammas, Susan Dalton, Daniel Dumouchel, William Kinsley, Anne Richardot et Isabelle Thellen, était présidé par Benoît Melançon.

La Société avait alors souhaité réfléchir collectivement à deux questions centrales. La première était celle de la place qu'occupe le Siècle des lumières dans la culture contemporaine. Comment expliquer la vague récente de romans, de pièces de théâtre ou de films qui prennent le XVIII<sup>e</sup> siècle pour cadre? La deuxième était celle de la présence (ou de l'absence) des valeurs des Lumières dans les débats actuels sur la tolérance, les rapports de la science et de la culture, les nationalismes, etc. De John Saul (*les Bâtards de Voltaire. La dictature de la raison en Occident*, 1992) à Jean-Paul II (encyclique *Fides et Ratio*, 1998), le statut de la raison, pour ne prendre que cet exemple, paraît agiter les esprits. Pourquoi? Comment?

Les onze textes qu'on va lire sont les versions remaniées de communications présentées lors du congrès, même si elles ne portent pas toutes sur ce thème. Les deux premières se sont mérité le prix Mark-Madoff remis à la meilleure communication présentée par un étudiant des cycles supérieurs lors d'un des congrès de la Société canadienne d'étude du dix-huitième siècle. Adam Budd a remporté le prix pour les communications présentées en anglais, Ugo Dionne celui pour les communications en français.

Avant de céder la parole aux auteurs, nous voudrions remercier tous les experts qui ont bien voulu étudier les textes qui nous ont été soumis. Il serait trop long de les remercier ici — ils ont été quarante-neuf —, mais, sans leur lecture éclairée, ce numéro de *Lumen* n'aurait pas été possible.

\* \* \*

From October 13 to 16, 1999, the Université de Montréal was host to the twenty-fifth Conference of the Canadian Society for Eighteenth-Century Studies. More than one hundred and fifty participants gathered to

discuss the theme 'Images des Lumières aujourd'hui / Images of the Enlightenment Today'. Chaired by Benoît Melançon, the Organizing Committee consisted of Jacqueline Chammas, Susan Dalton, Daniel Dumouchel, William Kinsley, Anne Richardot and Isabelle Thellen.

Under that broad heading, the Society wanted to discuss two principal issues. The first was the representation of the Enlightenment in today's culture. What is the meaning of the current trend of setting novels, plays or movies in the long eighteenth century? The second was the place of Enlightenment values in contemporary discussions about tolerance, science, the rise of nationalisms, and so forth. From John Saul (*Voltaire's Bastards: The Dictatorship of Reason in the West*, 1992) to Pope John Paul II (*Fides et Ratio* encyclical, 1998), the status of reason — to take just one example — seems to preoccupy very different people. Why? In what ways?

Although they don't all address that topic, the eleven texts you are about to read are revised versions of papers presented at the conference. The first two are by the winners of the Mark Madoff Prize for the best paper read by a graduate student at one of the Society's conferences. Adam Budd won the prize in English, Ugo Dionne in French.

Those who have done it know very well that the evaluation of papers for such a journal as *Lumen* is a difficult task. This is why we would like to extend our warmest thanks to the forty-nine colleagues who agreed to review the papers that were submitted to us. Without them, *Lumen* wouldn't be possible.

William Kinsley  
Benoît Melançon  
Anne Richardot